

carrières&VOUS

MAGAZINE D'INFORMATIONS DE LA VILLE DE CARRIÈRES-SOUS-POISSY N°5 - FÉVRIER / MARS / AVRIL / MAI 2015



À la une

Budget 2015 : sécuriser les finances et conserver une ambition pour Carrières-sous-Poissy p.4

Devoir de mémoire

Entretenir la mémoire et cultiver la paix p.12

Culture

Un printemps dédié à l'art et au théâtre p.16

30 17, 24H/24 ET 7J/7 :
LE NOUVEAU NUMÉRO UNIQUE
DE LA POLICE MUNICIPALE



ÉDITO

- Vie associative, citoyenneté, mémoire : trois piliers de la politique municipale

3

À LA UNE

- Budget 2015 : sécuriser les finances et conserver une ambition pour Carrières-sous-Poissy

4

- Le groupe scolaire des Bords de Seine : un poids lourd sur le budget 2015

5

- 3 questions à Marie-Laure Vardon, Maire-adjointe déléguée aux Finances

6

- Le budget des écoles renforcé

6

JEUNESSE

- Séjours jeunes : s'ouvrir aux autres et découvrir de nouveaux horizons

7

- 3 questions à Laurent Bernard, Maire-Adjoint délégué à la Jeunesse

7

ANIMATIONS

- Carrières pour tous : festive, studieuse, et populaire !

8

SÉCURITÉ

- 30 17, le nouveau numéro unique dédié à la Police Municipale 24h/24 et 7j/7

10

DEVOIR DE MÉMOIRE

- Entretenir la mémoire et cultiver la paix

12

- Carrières, capitale des anciens combattants de l'ex Seine-et-Oise pour une journée

13

SPORTS

- Carrières fête le sport : fair-play, esprit d'équipe et découverte !

14

CULTURE

- Un printemps dédié à l'art et au théâtre

16

ANIMATION COMMERCIALE

- Nouveaux commerçants au marché de Carrières

18

CÔTÉ ASSOS

- Zoom sur... L'Amicale pour le Don du Sang

19

BRÈVES

- Élections départementales des 22 et 29 mars

21

- Une Carriéroise centenaire

21

- Propreté

21

- Permanence logement de l'ADIL78

21

EXPRESSION

22

ÉTAT CIVIL

23

Vie associative, citoyenneté, mémoire : trois piliers de la politique municipale

3017 : le nouveau numéro d'urgence de la Police Municipale

Face à une demande légitime de renforcement des moyens de sécurité, nous avons souhaité simplifier les démarches téléphoniques et accélérer ainsi leur traitement par les agents de la Police Municipale. C'est désormais possible avec la mise en place du 3017, le nouveau numéro unique disponible 24h/24, 7j/7. Ce nouvel outil participe d'une refonte globale de la politique communale en matière de tranquillité publique. Augmentation des effectifs, renforcement des moyens, amélioration du dispositif de vidéo-surveillance... autant de sujets sur lesquelles la Ville s'est clairement engagée ces derniers mois et qui doit améliorer sensiblement la qualité de vie des Carriérois. La sécurité est un droit que nous entendons bien faire prévaloir.

Agissez pour votre ville avec les comités de quartier et les conseils citoyens !

Alors que la précédente mandature avait été quasi-exclusivement centrée sur un seul homme, la Municipalité a souhaité associer l'ensemble des Carriérois à la vie de la Cité en créant les comités de quartier et les conseils citoyens. A l'image de l'ouverture des commissions municipales aux habitants, ces deux nouveaux dispositifs pilotés par la Direction de la Politique de la Ville, et plus spécifiquement par le service Logement, Développement Social et Urbain, permettent davantage de proximité et favorisent la participation des citoyens à l'évolution de Carrières. Avec l'ensemble de l'équipe municipale, je suis très heureux d'offrir la possibilité aux habitants de travailler à nos côtés pour l'élaboration d'un meilleur cadre de vie et de favoriser ainsi le vivre-ensemble. Habitants des quartiers Saint-Louis, Centre et Bords de Seine, engagez-vous pour votre ville !

70^e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale

Le 8 mai 1945 marque, pour nous Européens, le début d'une ère de paix inédite dans notre histoire. Les Carriérois ont une nouvelle fois marqué leur attachement au travail de mémoire en participant massivement à la journée de commémoration dédiée à cette date symbolique. Comme lors du 11 novembre dernier, écoliers, anciens combattants, représentants des autorités civiles et militaires, élus et citoyens ont formé un cortège qui a défilé entre l'Hôtel de ville, l'Eglise Saint-Joseph et le Cimetière de l'Arpent du Prieur. Une cérémonie émouvante qui a rappelé que le Devoir de Mémoire était un des socles d'une démocratie assumée, fière de ses valeurs et fidèle aux trois piliers de sa devise : « Liberté, Egalité, Fraternité ».

Mesdames, Messieurs, soyez assurés de l'engagement total de la Municipalité pour remettre les Carriérois au centre de la vie municipale. Malgré la situation financière particulièrement difficile dont nous avons hérité, nous nous tiendrons à cette ambition pour le bien de notre ville et de ses habitants.



Christophe Delrieu
Maire de Carrières-sous-Poissy

Budget 2015 : sécuriser les finances et conserver

Confrontée à une situation économique catastrophique qui, en dépit des dénégations de l'opposition qui l'a générée, nuit gravement à l'investissement et obscurcit les perspectives d'avenir, la Municipalité s'efforce de rétablir l'équilibre budgétaire de la commune. Lors du Conseil Municipal du 10 avril, le budget primitif pour l'année 2015 a été voté et a permis d'entrevoir un retour à la normale pour les années à venir.

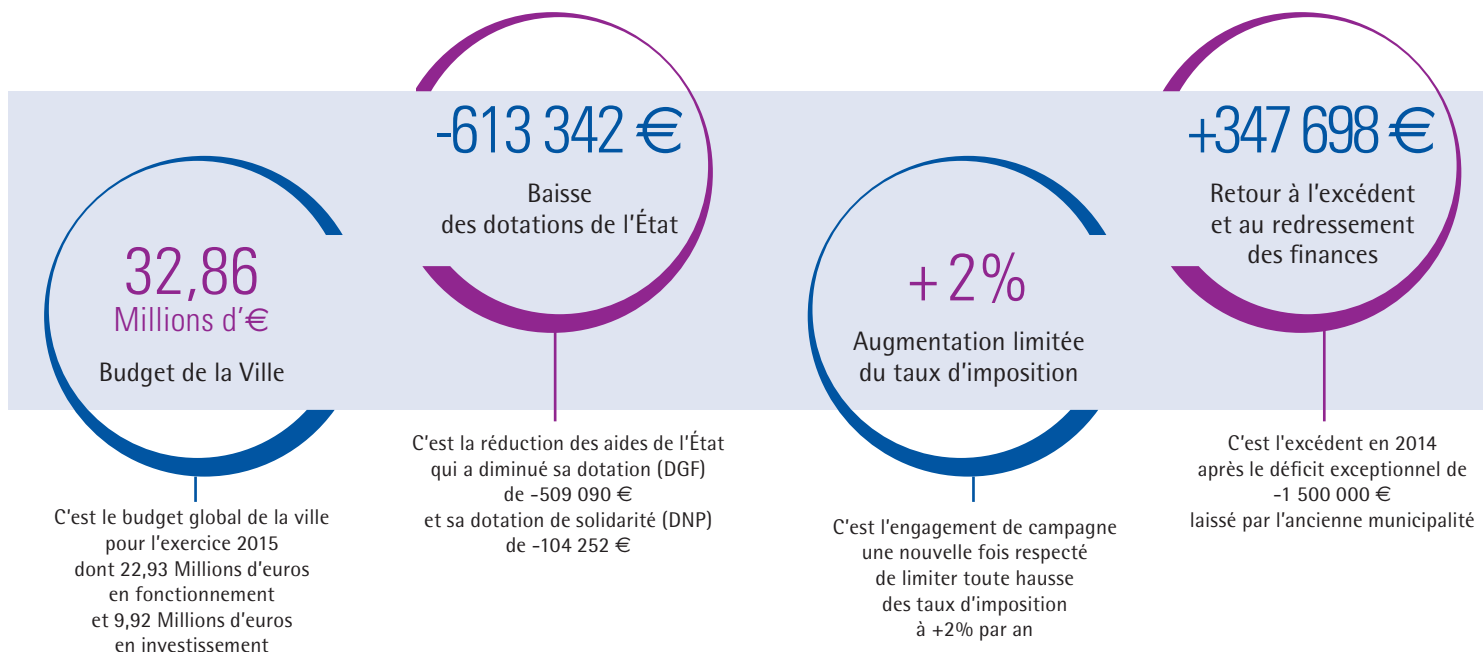
Les orientations budgétaires 2015 de la ville, présentées au conseil municipal du 17 février 2015, ont permis de dresser le constat délicat de la conjoncture économique nationale dans laquelle s'inscrit le Budget Primitif 2015 de la ville : croissance et inflation quasi nulles, chômage en hausse et forte diminution des soutiens de l'Etat aux collectivités

dans le cadre du plan de redressement national des comptes publics.

Pour faire face à la diminution de la DGF (Dotation Globale de Fonctionnement, versée par l'Etat aux collectivités) et à la mise en œuvre de la réforme des rythmes scolaires à l'école primaire, la Ville a dû augmenter la fiscalité directe

de 2%. L'équilibrage de la section de fonctionnement pour l'année 2015 a ainsi été élaboré sous cette double contrainte. Le budget proposé pour l'année en cours respecte les engagements de la Municipalité tout en organisant la réduction de nos moyens de fonctionnement (qui représentent près de 70% du budget de la ville).

Les chiffres du budget 2015



L'équilibre passe par une réduction des dépenses

Pour restaurer ses capacités d'investissement, l'action de la Municipalité va porter principalement sur la réduction des dépenses, avec pour ligne directrice que chaque euro dépensé doit être un euro utile, tout en préservant la qualité du service public offert à la population carriéroise. Une politique d'économies est donc d'ores et déjà engagée pour corriger les errances des années précédentes qui handicapent sérieusement

l'avenir de notre commune. Ce plan d'économies et de redressement des finances communales concerne à la fois les dépenses de fonctionnement et les investissements.

Restructurer la dette, donner de l'oxygène à la commune

Aujourd'hui, l'emprunt structuré de la commune s'élève à 4,03 millions d'euros. Une partie de cette dette a été contractée par un emprunt à taux

fixe (en dessous du cours du marché) étalé sur une courte période. L'autre partie repose sur un emprunt à taux variable (estimé à 26% en 2015), sur une période beaucoup plus longue, rendant les prévisions de la charge financière de cette dette incertaines.

La Ville a récemment demandé l'aide de l'Etat (via un fonds de soutien) pour pouvoir opérer dans les meilleures conditions le remboursement anticipé de cet emprunt dit « toxique ».

Infos+ : 01 39 22 36 12
(Direction des Finances)

une ambition pour Carrières-sous-Poissy

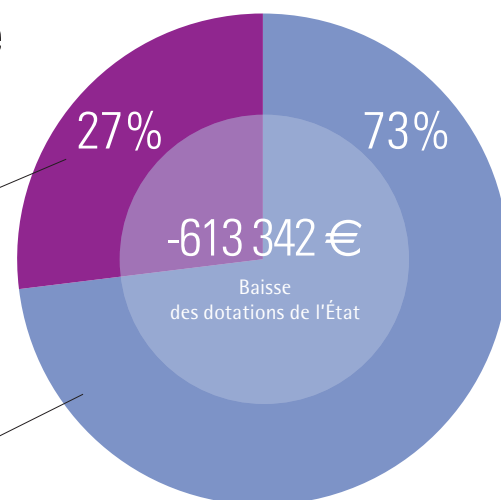
La baisse des dotations de l'Etat compensée par des réductions de dépenses

+164 868 €

En augmentant de +2%, la ville augmente ses recettes de +164 868 €. La municipalité a donc fait le choix de réduire les dépenses communales de -448 474 €, pour absorber la réduction des dotations de l'Etat de -613 342 €, et ainsi limiter cet effet sur les taux communaux pour préserver le portefeuille des Carriérois.

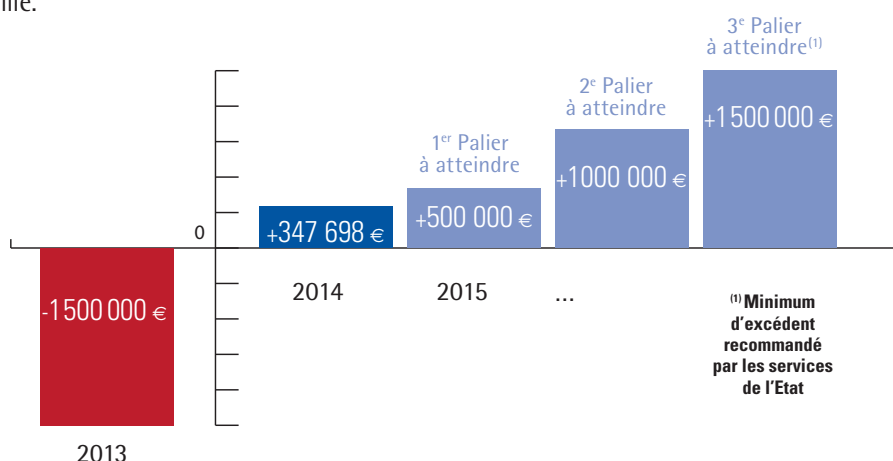
-448 474 €

Part compensée par la réduction des dépenses de fonctionnement dans tous les services de la ville.



Un retour à l'excédent et un redressement des finances communales engagé !

La nouvelle équipe municipale espère atteindre ce 1^{er} palier de + 500 000 € d'excédent en 2015.



Le groupe scolaire des Bords-de-Seine : un poids lourd sur le budget 2015

Le budget 2015 est fortement marqué par la construction et l'ouverture du nouveau groupe scolaire des Bords-de-Seine, à la fois en investissement (avec les crédits inscrits pour finir sa construction) et en fonctionnement (avec son ouverture prévue en septembre 2015).

Là encore, l'équipe municipale précédente n'a pas agi dans le sens du bien public en utilisant des crédits alloués à la construction de ce groupe scolaire pour d'autres lignes budgétaires. La ville devant faire face aujourd'hui à ces dépenses qui auraient pu être provisionnées, dispose de marges de manœuvres extrêmement réduites pour les autres projets de la commune.



3 questions à Marie-Laure Vardon, Maire-adjointe déléguée aux Finances



Douze mois après sa prise de fonction, l'élue dresse un premier bilan de son action au sein du Conseil Municipal et maintient son scepticisme face à la gestion hasardeuse de l'équipe en place entre 2008 et 2014.

Il y a un an, dans le premier numéro de carrières&VOUS, vous dressiez un bilan alarmiste de la situation financière de la ville. Qu'en est-il aujourd'hui ?

La situation de la ville de Carrières demeure précaire. Grâce au travail de la Municipalité et de la Direction des Finances, le résultat 2014 est positif pour un montant de 347 698,10 euros très exactement. Bien qu'à l'échelle

du budget d'une commune de 15 000 habitants cela puisse paraître dérisoire, ce résultat montre notre volonté de sortir d'une situation par bien des aspects catastrophique. Malheureusement, rien n'est jamais acquis, et le désengagement de l'Etat pèse lourdement sur nos finances. D'où la grande difficulté à obtenir une projection pour les années à venir. Pour pouvoir monter un budget primitif 2015, des restrictions budgétaires ont été imposées à tous les services municipaux.

Fort logiquement, les Carriérois s'inquiètent de la hausse de la fiscalité. Était-ce une option obligatoire pour rééquilibrer les finances ?

La diminution de la Dotation Globale de Fonctionnement (DGF) d'un montant de 659 000 euros entre 2013 et 2015 (et qui diminuera à nouveau de 500 000 euros en 2016 puis en 2017), n'est malheureusement pas couverte par l'augmentation des taux d'imposition de 2% (qui représente une recette supplémentaire de 165 000 euros). Il en est de même pour l'organisation des Temps d'Activités Périscolaires dans les écoles, une réforme qui coûte beaucoup d'argent aux collectivités. Cette hausse, si gênante soit elle pour les Carriérois, n'en demeure pas moins minime par rapport aux besoins réels de

trésorerie. Nous sommes conscients des efforts demandés aux habitants, mais nous ne sommes pas responsables de cette situation.

Nécessaire pour accompagner l'accroissement de la population dans les années à venir, le nouveau groupe scolaire situé dans le quartier des Bords-de-Seine handicapé pourtant grandement le budget de la commune. A quoi cela est-il dû ?

Ce nouveau groupe scolaire est une nécessité pour accueillir nos jeunes Carriérois, c'est une évidence que nous ne remettons pas en cause. Ce qui est plus regrettable en revanche, c'est l'absence d'anticipation de cette construction. En effet l'équipe sortante n'a pas su ou n'as pas voulu voir venir les coûts supplémentaires. Il aurait été judicieux de réaliser en 2013 un résultat de l'exercice de fonctionnement proche des 1,5 million d'euros. Pourquoi ? Tout simplement parce que ce résultat aurait permis de financer une partie de la construction et surtout d'avoir une manne d'argent en réserve pour financer les nouveaux coûts de fonctionnement de ce groupe scolaire. On peut ainsi comprendre en partie les difficultés de l'équipe Municipale d'absorber ces frais dans son budget 2015.

Le budget des écoles renforcé : + 20 %



Pour la rentrée 2015, la Municipalité s'est clairement engagée pour favoriser l'enseignement à Carrières-sous-Poissy en actant la hausse de 20% des dotations qui leur sont allouées. Ces fonds supplémentaires

ont pu être dégagés en supprimant la ligne budgétaire dédiée aux frais de restauration de l'ancien Maire et de ses élus qui avaient augmenté de 399% entre 2008 et 2014. Lors du mandat précédent, les équipes

enseignantes manquaient d'argent pour renouveler les fournitures scolaires tout au long de l'année. Le coup de pouce de la Ville leur permettra ainsi de limiter le coût de la rentrée pour les familles et de parer davantage à une d'éventuelles pénuries de matériel.

L'augmentation des dotations aux écoles marque une première étape dans le principe de gratuité totale voulu par la Municipalité. Dans les années qui viennent, l'objectif est de parvenir à distribuer gratuitement des fournitures aux enfants et aux enseignants, de permettre un financement « 100% Ville » des coopératives scolaires. L'ensemble des écoles élémentaires et maternelles sont concernées par ce projet. Le calendrier de ces réalisations, qui se feront en plusieurs étapes, n'est pas encore arrêté.

**Infos+ : 01 39 22 36 11
(Service Enseignement)**

Séjours jeunes : s'ouvrir aux autres et découvrir de nouveaux horizons

Pour accompagner le dynamisme de notre jeunesse et attiser sa curiosité, la Ville organise depuis plusieurs années des séjours à moindre coût. Séjours à la neige, à la campagne ou linguistiques, ces voyages organisés via les différentes structures de la commune telles que l'ALJ Yannick Noah ou le Centre Social et Culturel Espace Rosa Parks favorisent l'épanouissement des 128 jeunes concernés cette année.

Parmi les séjours proposés par le Service Enfance-Jeunesse, certains prennent la forme de colonies. Pour cette année, la volonté de la Municipalité était d'offrir un peu de dépaysement et de sortir des frontières de notre pays. Ainsi, c'est un séjour itinérant en Italie (entre Venise, Ravenne et Florence) qui sera proposé cet été, en plus du traditionnel séjour linguistique qui aura lieu en Irlande en juillet.

Outre ces colonies et séjours dédiés au perfectionnement en langues, sont

également proposés des séjours au ski (comme l'hiver dernier dans les Alpes), à la campagne (en Sologne ou dans le département de la Manche pendant les vacances de printemps) ou à la mer (en juillet en Bretagne et en août dans les Landes). Le budget dédié aux séjours jeunes a été augmenté de 9% passant de 135 000 euros en 2014 à 150 000 euros pour cette année.

Infos+ : 01 39 22 36 32



3 questions à Laurent Bernard, Maire-Adjoint délégué à la Jeunesse



En première ligne pour soutenir la jeunesse carriéroise, Laurent Bernard a souhaité dresser un premier bilan de son action et rappeler l'activité essentielle des structures dédiées aux adolescents et jeunes adultes de la ville.

Cela fait maintenant un an que vous êtes Maire-Adjoint en charge de la Jeunesse, quelles sont les premières conclusions que vous tirez de votre action ?

Mon constat est très simple : face à l'enthousiasme de notre jeunesse, beaucoup de choses sont encore à faire. Nous ne pouvons pas nous contenter d'avoir une population jeune et dynamique, qui fourmille d'idées et qui n'hésite pas à nous

solliciter. Il faut mettre à l'honneur ces jeunes pleins de talents et d'ambition, qui veulent prendre toute leur part à l'évolution de notre ville. Avec nos structures, nous nous devons de les soutenir.

Des structures dont nous avons parlé dans le précédent numéro de carrières&VOUS et qui rencontrent un franc succès...

C'est important pour nous d'avoir des lieux d'accueil qui permettent une démarche d'accompagnement, de proposer des projets culturels ou de loisirs, des séjours, et, pourquoi pas, de susciter l'envie d'entreprendre. Avec l'Espace J, les 15/25 ans bénéficient d'un lieu de convivialité où ils peuvent échanger sur tous les sujets qui les concernent et bénéficier de conseils pour mener à bien leurs projets.

Je pense aussi à l'ALJ Yannick Noah qui accueille les 11/17 ans pour du théâtre, des jeux sportifs, des sorties, des initiations à la danse, du cinéma, des émissions de télé organisées par les jeunes, des journées et soirées surprises... Le tout, avec un programme différent chaque semaine.

Enfin, le Bureau Information Jeunesse (BIJ) est un lieu d'écoute, de documentation et d'aide à l'orientation qui est très sollicité par les 16/25 ans. Je

tiens à remercier très sincèrement les responsables et les animateurs de ces structures pour le travail formidable qu'ils fournissent quotidiennement. Ils sont des relais indispensables de notre ambition pour la jeunesse carriéroise.

Pouvez-vous nous présenter brièvement vos projets à moyen et long termes ?

Je parlais d'ambition, voici quelques pistes que nous entendons suivre pour les mois et années à venir. Nous souhaitons mettre en place un Conseil Local Jeune afin de sensibiliser les jeunes à la vie démocratique, d'instaurer un dialogue avec la Municipalité et de les associer aux projets municipaux. Nous soutenons l'opération « Juste un sourire » portée par les jeunes de l'Espace J qui a pour but d'aller porter un peu de bonheur à des enfants hospitalisés.

Nous souhaitons également créer un espace 18/25 ans avec des amplitudes horaires importantes afin de leur proposer une nouvelle structure d'échanges et de convivialité avec un espace restauration encadré par des professionnels. Enfin, nous allons poursuivre l'initiative portée par quelques jeunes du territoire d'organiser des « cafés-débats » pour échanger sur des sujets d'actualité.

Carrières pour tous : festive, studieuse, et populaire !

Plusieurs centaines de Carriérois se sont donné rendez-vous dans les rues de la ville durant les mois d'avril et mai lors des manifestations organisées par la Municipalité. Déguisements, gourmandises, grammaire, syntaxe et orthographe ou bien encore trésors chez les brocanteurs, les habitants avaient l'embarras du choix pour l'arrivée des beaux jours.

Une première réussie pour le Grand Carnaval de printemps



Malgré un temps maussade et un soleil capricieux, la première édition du Grand Carnaval de printemps a remporté un beau succès auprès des Carriérois. Partant de l'Hôtel de ville et accompagnés en musique par trois échassiers, les 200 personnes du cortège ont rejoint la place

Saint-Exupéry avant de se retrouver au Complexe Sportif Alsace pour un goûter offert aux plus jeunes.

Cow-boys, pirates, pompiers, héros de bande-dessinée, danseuse de tango, magicien, habillés en habits traditionnels turcs ou comoriens, les Carriérois

ont redoublé d'imagination pour se conformer au thème (les pays du monde) et faire du défilé un bel assortiment de couleurs. Une première réussie donc, qui sera reconduite l'année prochaine en espérant que le soleil sera cette fois de la partie.

5 000 œufs en chocolat dans le parc de la Mairie

C'est une tradition, chaque année, pour célébrer Pâques, le Jardin Freddy Durrleman devient le temps d'une matinée

le théâtre d'une chasse aux œufs grandeur nature. Accompagnés de leurs parents, les jeunes carriérois ont pris d'assaut le

parc de l'Hôtel de ville afin de dénicher les quelque 5000 œufs dissimulés par les élus et le personnel communal.



Dictée des cités : l'orthographe à la fête

Le 12 avril, l'association « Force de Mixités » organisait dans le jardin de l'Hôtel de ville sa grande dictée populaire avec pour objectif de tester ses connaissances en orthographe et de passer un moment convivial. Pour cette étape carriéroise, plus de 300 personnes de tous les quartiers et de tout âge ont répondu présent à l'appel lancé par la Municipalité, soutenue par de nombreux partenaires locaux.

Au programme de cet après-midi studieux, la lecture par l'écrivain Rachid

Santaki d'un extrait d'« Au Bonheur des dames » d'Emile Zola, quelques sueurs froides face à des mots peu courants et la grande satisfaction d'avoir participé à un véritable jeu grandeur nature. Les personnalités présentes telles Valérie Pécresse, ancienne ministre, Pierre Morange, notre Député et Karl Olive, Maire de Poissy, se sont également prêtées à l'exercice. Pendant la correction de la dictée, un concours de lecture était également organisé pour les élèves de CP et CE1. Un grand bravo à tous les participants !

L'association « Force de mixités »

L'association « Force de mixités » a été créée en 2005 à Argenteuil par Abdellah Boudour dans le but de réunir des jeunes de quartiers décidés à combattre les inégalités, prôner la solidarité, valoriser les habitants et à créer un véritable lien social. Elle est présente dans de nombreux domaines : aide aux sans-abris, dons alimentaires, collectes de vêtements, soutien scolaire, aide à l'insertion, actions contre les violences faites aux femmes... Espoir et réussite sont ses mots d'ordre.

Infos+ : www.fdm-tv.com



Pierre Morange, Valérie Pécresse et Karl Olive étaient présents lors de cette manifestation.



Chiner, fouiner et flâner dans le quartier Saint-Louis

Avec la brocante du quartier Saint-Louis qui se déroulait le 17 mai dernier, les chineurs et des collectionneurs de Carrières-sous-Poissy peuvent dorénavant cocher une nouvelle date dans leur calendrier. 115 exposants s'étaient inscrits, permettant à plusieurs centaines de chineurs de faire de belles trouvailles et de nombreuses bonnes affaires dans une ambiance conviviale.

En relançant cette animation disparue depuis plusieurs années, la Municipalité demeure fidèle à l'engagement de dynamiser ce côté de la ville.



30 17, le nouveau numéro unique dédié

Depuis plusieurs mois, la Ville a engagé un vaste chantier de refonte de la politique communale en matière de sécurité et de tranquillité publique. Face à une demande de plus en plus importante, il était nécessaire pour les élus concernés de proposer, en concertation avec les habitants, un plan d'actions répondant efficacement aux besoins constatés.



Prévention routière : faire prévaloir la pédagogie.

Depuis le mois de mars, la Police Municipale procède à l'installation de deux radars pédagogiques mobiles sur différents axes routiers de la ville. Tous les dix jours et selon les flux de circulation, les radars sont déplacés et permettent ainsi aux automobilistes de prendre conscience de leur vitesse. Jusqu'ici, les axes concernés sont la rue de la Senette,

la Grande Rue, l'avenue Maurice Berteaux, le Boulevard Pelletier, la rue des Écoles et l'avenue de l'Hautil. Un troisième radar sera installé prochainement sur les voies où les riverains se plaignent particulièrement de la vitesse. Il enregistrera l'allure des véhicules et permettra de définir les mesures appropriées. Après avoir procédé l'année dernière à une

opération pédagogique visant à diminuer le stationnement gênant, la Municipalité va ainsi durcir sa politique avec un volet répressif afin d'harmoniser la cohabitation des différents modes de déplacement au sein du paysage urbain.

Infos+ : 01 39 27 10 00 (Police Municipale)

Des élèves de CE2 en visite chez les policiers municipaux

La Police Municipale a reçu dans ses locaux les élèves de deux classes de CE2 de l'école du Centre accompagnés de leurs ensei-

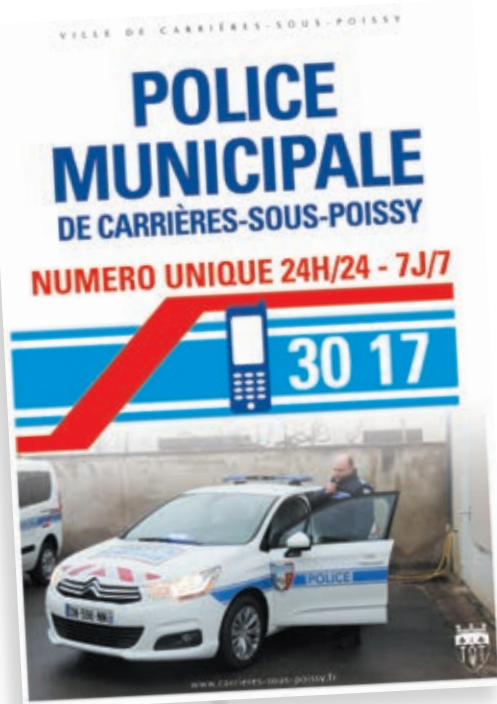
gnants. Une visite de l'unité était en effet organisée par les différents agents, avec présentation des divers postes et activités

(accueil du public, jumelles laser pour contrôle vitesse) et des nouveaux véhicules. La visite de ces élèves n'était pas anodine puisque, depuis la fin du mois de mars 2015 à l'initiative de leurs enseignantes et en partenariat avec la MAIF, des agents de la police dispensent dans le cadre de l'A.P.E.R (Attestation de Première Education à la Route) une formation de 6 heures à ces élèves. Cette dernière leur permet d'obtenir, à l'issue d'un examen, un permis piéton. Au cours de cette formation, les enfants apprennent les règles de circulation à pied mais également le sens de la responsabilité individuelle afin de pouvoir anticiper les risques et se protéger. La remise officielle de ces permis s'est déroulée les 19 et 23 juin. Des élèves de CM1 et CM2 des écoles du Centre et Surcouf participaient également à cette cérémonie.



é à la Police Municipale 24h/24 et 7j/7

Plus de moyens, plus de proximité



Consciente des besoins de la population en matière de sécurité publique, la Municipalité a engagé un vaste chantier de renforcement des moyens de la Police Municipale malgré une situation budgétaire extrêmement précaire. « Il s'agit assurément d'un choix politique » explique le Maire Christophe Delrieu, « nous prenons en compte les exigences des Carriérois pour la préservation de leur tranquillité et de leur cadre de vie ». Parmi ces nouvelles mesures : le renforcement des effectifs de police, une refonte complète du système de vidéo-protection (qui fonctionnera dorénavant 24h/24, 7 jours/7 et sera relié directement au Commissariat de Poissy ; il intègrera par ailleurs les dispositifs vidéo des bailleurs sociaux et des entreprises de la ville qui le souhaiteront), la mise en place d'une brigade de nuit et l'achat de deux flash-balls pour équiper les agents

de la Police municipale et les soutenir dans leurs tâches dissuasives en cas de conflit (une demande auprès du Préfet des Yvelines est actuellement à l'étude). L'objectif est de répondre sur le terrain aux actes d'incivilités et de délinquance constatés récemment. Dans les mois qui viennent, carrières&VOUS vous tiendra informé de l'avancée de ces projets.

C'était une demande insistante des habitants, il sera possible, à partir du 1^{er} septembre, de joindre rapidement la Police Municipale en cas d'urgence en composant simplement le 30 17 et non plus le numéro à dix chiffres précédemment en place. Ayant reçu un avis positif de la part de l'Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP) ce numéro court est en place depuis la mi-mai et a déjà été bien adopté par les Carriérois.



Photo : D.R.

Entretenir la mémoire et cultiver la paix

Le 19 mars, le 26 avril et le 8 mai se sont déroulées trois commémorations incontournables du calendrier mémoriel. Entre l'hommage aux victimes de la Guerre d'Algérie, la commémoration du drame de la déportation et la célébration du 70^e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale, la Municipalité a tenu à rappeler l'incontournable devoir de mémoire et l'extraordinaire fidélité des anciens combattants aux valeurs de la République.

19 mars : 53^e anniversaire des Accords d'Évian



Il y a 53 ans, la France et les représentants du peuple algérien décidaient de tourner

une page d'Histoire. Une page douloureuse qui aura marqué les esprits, brisé des

vies et considérablement divisé l'opinion publique. Après des années d'horreur, de violences, de blessures, de divisions, les accords signés à Évian le 18 mars 1962 ont scellé la fin des opérations militaires sur le territoire algérien à la date du 19 mars à midi. Avec les Accords, la France donnait aux Algériens le droit de choisir leur destin et de prendre les rênes d'une nation colonisée depuis plus d'un siècle. Le 19 mars cristallise aujourd'hui la volonté de deux peuples de mettre fin au conflit.

Devant le monument aux morts de Carrières, Christophe Delrieu, Maire, a donc rendu hommage à toutes ces victimes, tuées, blessées, déplacées, et à toute une génération d'hommes et de femmes qui y ont sacrifié leur jeunesse et qui en ressentent, encore aujourd'hui, toute la violence.

26 avril : se souvenir des camps

Si les victimes et les témoins directs des camps de concentration nazis sont de moins en moins nombreux, le travail de mémoire est lui toujours aussi intact. A l'occasion de la Journée nationale du souvenir de la déportation, les communes de France étaient invitées à rendre un hommage appuyé aux déportés ainsi qu'à leurs familles qui éprouvent encore aujourd'hui dans leur chair la douleur d'avoir eu un ou plusieurs parents victimes du génocide.

Entouré de porte-drapeaux, d'élus locaux, de représentants des autorités civiles et militaires, Christophe Delrieu, Maire de Carrières a rappelé l'indispensable engagement des citoyens pour une société de liberté, affranchie du cancer de l'antisémitisme et de toutes les formes de racisme. Il a également répété l'inquiétude qui monte face à la multiplication d'actes de violences sur des personnes en raison de leur appartenance ethnique ou religieuse.



8 mai : Carrières célèbre les 70 ans de la fin de la Seconde Guerre mondiale

Le 8 mai 1945, les Alliés contraignent l'Allemagne nazie à capituler, mettant fin en Europe au conflit le plus meurtrier de l'Humanité. Il faudra attendre le 2 septembre pour voir le Japon officiellement défait. Des dizaines de millions de morts, l'Holocauste, l'exode... la Seconde Guerre mondiale a éprouvé l'ensemble de la population mondiale et est devenue le pivot de l'Histoire du XX^e siècle.

A Carrières-sous-Poissy, comme en novembre dernier à l'occasion du centenaire de la Grande Guerre, les Carriérois étaient invités à participer aux commémorations. Très nombreux dans les rangs d'un cortège mené par les porte-drapeaux de la ville, les élèves de l'école élémentaire Champfleury, les élus du Conseil municipal et les habitants se sont rendus du parvis de l'Hôtel de ville jusqu'au Cimetière de l'Arpent du Prieur pour une cérémonie d'hommage et du souvenir.

Le Maire, Christophe Delrieu ne manqua pas de souligner que le lendemain, le 9 mai, marquait également le 65^e anniversaire de la « Déclaration Schuman », un texte fondateur de la construction européenne prononcé par Robert Schuman,

alors Ministre des Affaires Etrangères, et inspiré par Jean Monnet : « Cette Europe que nous avons reçue en héritage, bien que souvent critiquée, nous a néanmoins apporté le bien le plus cher : un espace de Paix durable où le dialogue prévaut aux armes, où les hommes préfèrent se mettre autour d'une table plutôt que se toiser sur un champ de bataille ».



Carrières, capitale des anciens combattants de l'ex Seine-et-Oise pour une journée



Christophe Delrieu entouré des porte-drapeaux de l'ACPG-CATM-TOE de l'ex Seine-et-Oise.

Le vendredi 10 avril, Carrières-sous-Poissy a eu le privilège d'accueillir le 64^e Congrès de l'Association des Combattants Prisonniers de Guerre, Combattants d'Algérie, Tunisie et Maroc, TOE, Veuves et Sympathisants de l'ex Seine-et-Oise. Ce congrès fut l'occasion de ranimer le souvenir de toutes celles et

ceux qui sont morts pour la France et de rappeler leur sacrifice pour préserver et garantir nos libertés.

Engagée de longue date pour le Devoir de Mémoire et le Travail de Paix, la Municipalité a été honorée de pouvoir recevoir le temps d'une journée des hommes et des femmes

qui ont fait de la fidélité aux valeurs de la République un engagement quotidien. Aux anciens combattants, Christophe Delrieu, Maire, a tenu à rendre un vibrant hommage : « Chacun connaît l'ampleur de votre travail et la nécessité des actions que vous menez tout au long de l'année pour entretenir la mémoire de vos camarades et aînés tombés, et défendre les besoins de vos adhérents. Vous êtes, pour nous élus, des partenaires indispensables et des acteurs incontournables de la vie locale ».



Carrières fête le sport : fair-play, esprit d'équipe et découverte !

Les bienfaits du sport sont nombreux : au-delà d'un bénéfice en termes de santé, il participe au développement social de l'individu, encourage son intégration au sein du collectif et stimule les envies de découverte. Tout au long de l'année, en période scolaire et pendant les vacances, le Service des Sports de la Ville propose une multitude d'activités aussi bien physiques que ludiques pour les jeunes Carriérois, et accompagne des manifestations de grande ampleur comme les « 12 kilomètres de Carrières ».

12 kilomètres de Carrières

Fort du succès de l'événement les années précédentes, le FLEP, Libre Aventure et Carrières Athlé étaient une fois encore à l'initiative en organisant, le 8 mars dernier, avec le soutien de la Ville et de la CA2RS, le cru 2015 des « 12 kilomètres de Carrières ». Inscrite au Challenge des Yvelines et au Challenge des Deux Rives, la course se déroulait cette année sur le Complexe Sportif Alsace et la plaine environnante. Avec 386 coureurs au départ et de nombreux spectateurs venus encourager leurs champions, l'épreuve de cette année fut un vrai succès sportif et populaire. À l'issue de la course, une collation et des soins étaient offerts aux athlètes en attendant la communication officielle des résultats.

Félicitation à Catia Champeval, Josette Marie-Victoire et Hélène Tabu qui composent le podium des féminines ; Jean-Marc Suzzoni, Christophe Després et Antonin Blanc chez les hommes ; les clubs d'Andrésy Athlétisme, FLEP Carrières et So Houilles (en tête du classement par équipe) ; ainsi que l'ensemble des participants pour leur sportivité !



3 jours de cross pour les écoliers carriérois

Comme chaque année au mois d'avril, la Ville organisait le « Cross des Écoles » à proximité de l'étang de la Vieille Ferme. Une manifestation sportive qui réunit 1250 écoliers carriérois durant 3 jours sur un parcours d'une distance variable selon les âges. Le 13 avril, ce sont les CE2 qui se sont élancés les premiers, suivis des CM1 et des CM2. Les deux jours suivants CE1 et CP ont eux aussi pris part à l'événement. A la ligne d'arrivée,

une ambiance de fête et beaucoup de fierté pour les enfants qui représentaient leur école.

Le « Cross des Écoles » fait partie des « temps forts sports », de la programmation sportive annuelle concoctée par le Service des Sports en lien avec les écoles de la ville. Depuis la rentrée dernière, les élèves ont ainsi pu participer, lors de rencontres ou d'initiations

interscolaires, à un tournoi de hockey, à des « journées découverte » consacrées aux jeux d'opposition, s'adonner au Kin Ball, à des activités artistiques ou, plus récemment, au rugby. Au cours du mois de juin, maternelles (semaine du 15 juin) et élémentaires (semaine du 22 juin) se donneront rendez-vous aux complexes Alsace et Provence pour la « Semaine du sport », avec, au programme, plusieurs ateliers sportifs.



Pendant les vacances, le sport a aussi sa place !



A chaque période de vacances scolaires, le Service des Sports de la Ville propose aux jeunes carriérois la possibilité de s'inscrire à une ou plusieurs activités sportives, déclinées en stages découvertes ou en initiations ponctuelles, le temps d'une demi-journée. Toutes ces activités sont systématiquement encadrées par des intervenants diplômés et/ou des éducateurs sportifs de la Ville.

Ainsi, durant les vacances de printemps, des stages d'équitation (à la base de

loisirs de Saint-Quentin-en-Yvelines) et de gymnastique acrobatique (au Complexe Sportif Alsace) ont permis aux enfants de 4 à 11 ans de découvrir de nouveaux univers et susciter quelques vocations. Les autres activités se déclinaient en jeux d'opposition, en sports de raquettes et en sports collectifs. Nul doute que pour les jeunes participants, ces vacances resteront un bon souvenir.

Infos+ : 01 34 01 19 30
(Service des Sports)

2^e édition du Tournoi de Badminton de Carrières



Organisée les 14 et 15 mars dernier au Complexe sportif Alsace, la 2^e édition du tournoi de badminton de Carrières était ouverte à tous les joueurs licenciés de la Fédération Française de Badminton (certains avaient même fait le déplacement depuis la province pour participer à l'événement). Bénéficiant d'excellentes conditions de jeu, 150 participants se sont affrontés dans une ambiance conviviale. Rendez-vous est pris pour la 3^e édition en 2016 !

Infos+ : cbc78@free.fr

Un printemps dédié à l'art et au théâtre

L'arrivée tant attendue des beaux jours s'est traduite à Carrières par une programmation culturelle riche et variée qui a su fédérer les habitants autour de la peinture et du spectacle vivant. Retour sur les événements culturels qui ont marqué le début du printemps.

Evasion artistique à l'Hôtel de ville

Du 12 au 18 mars dernier, les Carriérois et les visiteurs de passage ont pu découvrir en Mairie, des toiles et des sculptures d'artistes du territoire de notre Boucle de Seine. Pour cette année, le thème retenu était celui de l'« évasion ». Un sujet qui aura considérablement inspiré les artistes qui ont produit des œuvres originales et parfois décalées.

La tenue de cette nouvelle édition aura permis entre autre de rendre un hommage appuyé à l'APVS (Académie des Peintres de la Vallée de la Seine) qui a rendu possible cet événement grâce à la mobilisation de ses membres. Il était important de saluer leur implication à Carrières-sous-Poissy et dans les villes environnantes. En fédérant les artistes amateurs de 7 à 77 ans, ils participent activement au rayonnement culturel de nos communes.

Cette année, l'invité d'honneur était Frédéric Piquet, un artiste peintre et portraitiste originaire de la Sarthe qui a enrichi sa palette au fil de ses découvertes et de ses rencontres. Aquarelle, fusain, sanguine, pastel, acrylique et encre de chine ; paysages, natures mortes, animaux, fleurs et portraits ; c'est un artiste complet qui a exposé ses œuvres dans la salle des mariages et s'est présenté



Elodie Sornay, Adjointe au Maire d'Achères, Christophe Delrieu, Maire, et Karl Olive, Maire de Poissy avec les lauréats.

aux visiteurs le soir du vernissage.

Parmi la centaine d'œuvres exposées, quelques-unes ont été récompensées par des prix décernés par Christophe Delrieu, Maire de Carrières, et Karl Olive, Maire de Poissy. Toutes nos félicitations à Simone Goillot (Prix du Thème), Christine Duarte (Prix huile-acrylique), Joëlle Fougla (Prix aquarelle), Laure Hervoyan (Prix sculpture), Monique Lemaître et

Anthony Coupat (Prix public du thème) et aux élèves de l'école de dessin de l'APVS ainsi que leurs professeurs Michel Riu et Denis Lathelier (Prix de la Municipalité) !



Les applaudissements résonnent à l'Espace Louis Armand

Histoires de famille

Après le succès du premier opus, « La belle-mère » était de retour sur les planches de l'Espace Louis Armand le 27 mars dernier pour une succession de sketches. Avec Isabelle Parsy dans le rôle titre, les brus en ont pris pour leur grade : s'invitant au voyage de nocces de son fils, elle fait du trajet en avion puis de la croisière des cauchemars ; participant activement à l'accouchement de sa belle-fille, elle fait de ce jour une véritable catastrophe. Bref, hommes ou femmes, mères ou fils, les spectateurs venus nombreux ont tour à tour ri jaune, reconnu un(e) proche et pris un plaisir immense à voir cette belle-mère odieuse tenter coûte que coûte de conserver son fils près d'elle. Un nouveau succès avant une troisième saison ?

Un grand succès populaire

La compagnie Les Jeux Dits De La Bruyère était à l'Espace Louis Armand le samedi 7 mars pour jouer une pièce à succès



Retour réussi de la « Belle-mère » sur la scène de l'Espace Louis Armand.



Un succès de plus pour la pièce « Toc-toc » de Laurent Baffie.

(plus de 3 millions de spectateurs depuis sa création en 2005) de Laurent Baffie intitulée « Toc-toc ». Six acteurs jouant des personnes atteintes de troubles obsessionnels compulsifs se sont retrouvés dans une salle d'attente d'un médecin spécialisé afin de soigner ce handicap. S'en est suivie, pour tromper l'ennui, une improbable partie de Monopoly entre patients en forme de thérapie de groupe, le tout ponctué d'incontrôlables tocs. Les 200 spectateurs présents ce soir-là se sont délectés des situations cocasses et absurdes provoquées par des comportements aussi comiques que surprenants.

« Tous en scène » en représentation

La troupe carriéroise de théâtre amateur fête cette année ses 10 ans d'existence. Pour l'occasion, les comédiens se sont produits le temps d'un week-end à l'Espace Louis Armand. Trois représentations constituées de saynètes classiques et contemporaines qui ont réuni près de 300 personnes. Un grand bravo à ces amateurs passionnés et à très bientôt pour de nouvelles aventures théâtrales !



Joyeux anniversaire à « Tous en Scène ».



Infos+ : 01 34 01 19 30 (Service Culture)

Nouveaux commerçants au marché de Carrières

Depuis un an maintenant, la place Saint-Exupéry accueille le vendredi après-midi un marché forain qui rencontre un succès grandissant. Prêt-à-porter, boulangerie, boucherie, fruits et légumes, fromagerie, articles pour animaux... autant d'exposants qui dynamisent l'activité commerciale à Carrières et participent au développement d'un nouveau lieu de vie.



C'était une volonté affichée de la Municipalité : améliorer l'offre commerciale tout en proposant des lieux de vie chaleureux. Le 6 juin 2014, le Marché Saint-Exupéry ouvrait ses portes avec la promesse d'un large choix de produits, entre commerces de bouche et articles de mode. Douze mois plus tard, les commerçants sont bien installés et les clients fidélisés. Pour celles et ceux qui auparavant se rendaient à Poissy, Chanteloup-les-Vignes ou Andrésy pour faire leur marché, la Municipalité a su répondre par une offre alternative de qualité. Grâce à l'action de Thibault Ledin, Conseiller municipal délégué au Développement économique, et d'Agnès Pichon, Conseillère municipale déléguée à l'Événementiel, les vendredis, de 15h à 20h, sont désormais dédiés à la flânerie, à l'achat-plaisir et aux échanges conviviaux, place Saint-Exupéry. Avec le retour des beaux jours, c'est l'assurance d'une affluence plus importante et d'un tissu social renforcé qui se profile. Car au-delà de son aspect économique, le marché permet des rencontres et des rapports de confiance entre les clients et les commerçants.

À la rencontre des commerçants

Michel et Lucie sont les commerçants les plus récemment arrivés sur le Marché Saint-Exupéry. Nous les avons rencontrés pour qu'ils nous parlent de leur expérience et de leurs premières semaines sur le marché carriérois.



« Cela fait maintenant quelques semaines que je suis installée au Marché Saint-Exupéry. Etant Carriéroise, il me semblait évident de commencer par là. J'essaie de développer mon activité de services pour animaux (nourriture, hygiène, garde et éducation) tout en distribuant une marque que l'on ne trouve pas dans la grande distribution. Je fais un peu figure d'OVNI au milieu de tous ces commerçants qui vendent de l'alimentation ou du textile. Si les débuts sont un peu timides, le marché est un endroit convivial où je peux discuter avec les gens et leur faire découvrir mon activité. C'est un bon moyen pour moi d'aller vers eux que d'avoir un stand ici. »

*Lucie, responsable de la société
« SAGE Services Animaliers
Garde & Education »*



« Je suis sur le Marché Saint-Exupéry depuis le 15 mai. J'ai remplacé le précédent fromager après que mes collègues qui sont aussi présents sur les marchés de Villennes et Croissy m'aient parlé d'une place qui s'était libérée. Je propose des fromages majoritairement originaires de Savoie mais également des confitures et quelques saucissons. On s'installe tout doucement, on prend nos marques mais les premiers contacts sont très bons. Nous avons à peine eu le temps d'étiqueter tous nos produits que déjà 5 ou 6 personnes sont venues nous voir. C'est agréable de pouvoir discuter autour des fromages qu'on distribue, d'expliquer leur origine et leur fabrication, c'est ce qui fidélise la clientèle. C'est pour ça que j'aime les marchés, pour le contact humain. »

*Michel, responsable
de la Fromagerie Bonnet*

Zoom sur... L'Amicale pour le Don du Sang



Didier Richard et Maurice Gramond.

Depuis l'assemblée générale de l'association le 6 février dernier, l'Amicale pour le Don du Sang de Carrières-sous-Poissy a un nouveau président. Didier Richard succède ainsi à Maurice Gramond qui a souhaité passer la main après plus de 20 ans de présidence. L'occasion pour la rédaction de *carrières&VOUS* de faire un point sur l'actualité de l'Amicale qui fête cette année ses 50 ans d'existence et d'aller à la rencontre de son nouveau président.

Après 21 ans passés à la présidence de l'Amicale, Maurice Gramond a souhaité se mettre en retrait. Quel regard portez-vous sur son action ? Pouvez-vous vous présenter ?

Didier Richard : Les bénévoles de l'association et les Carriérois le savent, nous devons tous beaucoup à Maurice qui s'est toujours investi depuis maintenant près de 50 ans dans la commune. Avec l'ASCG d'abord, puis avec l'Amicale, il a toujours apporté son dynamisme et sa chaleur humaine. Pour tout cela il faut lui rendre un hommage appuyé. Fort heureusement, il ne s'est pas retiré complètement puisqu'il reste trésorier de l'Amicale et continue de nous prodiguer ses conseils. Il connaît beaucoup de monde et facilite énormément nos contacts. En ce qui me concerne, je suis Carriérois depuis 1989 et bénévole de l'association depuis 2004. Je suis surtout préposé à la préparation des collations lors des collectes de sang. C'est un point important puisqu'il faut faire en sorte que le donneur se sente le plus à l'aise possible afin de le fidéliser.

Le 16 avril dernier, la commune a remporté le trophée 3 cœurs lors du concours « commune donneur » organisé par l'Etablissement Français du Sang. Une récompense pour la Municipalité mais également un moyen de souligner le travail des bénévoles.

D.R. : Oui, ce prix est une vraie satisfaction car il récompense avant tout le partenariat noué entre l'Amicale pour le Don du Sang et la Ville de Carrières-sous-Poissy. Il faut d'ailleurs souligner que c'est la quatrième année consécutive que la commune reçoit les 3 cœurs, et la cinquième qu'elle est distinguée au concours.

Tout au long de l'année, la Municipalité nous soutient, qu'il s'agisse de la subvention, de nous inviter sur diverses manifestations pour des collectes et de tenir la buvette, nous permettant ainsi de récolter des fonds. Elle est également à nos côtés pour nous aider à communiquer. Dans le magazine municipal, dans le Kiosque ou sur internet, elle relaie les dates de nos collectes et nous aide à avoir une visibilité.

Le 8 mai, dans le cadre des commémorations nationales de la fin de la Seconde Guerre mondiale, l'Amicale a reçu son nouveau drapeau. Qu'est-ce que cela représente pour vous ?

D.R. : C'était un moment très émouvant et symbolique. À chaque commémoration, l'Amicale est présente pour signifier son attachement aux valeurs de la République. Nous partageons de nombreuses valeurs avec les anciens combattants comme

celles de l'engagement et de la solidarité. L'ancien drapeau avait été offert à l'association par la Municipalité en 1980 et le moins que l'on puisse dire c'est qu'il avait besoin d'un petit coup de jeune ! C'est avec une grande fierté que notre porte-drapeau et vice-président Denis Lux a défilé avec le cortège pour se rendre au Cimetière de l'Arpent du Prieur.

Quels sont vos projets pour les années à venir ?

D.R. : C'est peut-être ambitieux mais nous aimerions, à l'échelle locale, nous rapprocher de la moyenne nationale du nombre de donneurs. On estime que 4% de la population donne son sang en France. A Carrières, nous en sommes encore loin avec 85 donneurs en moyenne par collecte alors que la ville compte plus de 15 000 habitants. Nous avons d'ailleurs enregistré une légère baisse des dons entre 2013 et 2014. C'est évidemment un objectif très difficile mais si nous atteignons ne serait-ce que la moitié de cet objectif nous serions très satisfaits. Nous en appelons à la solidarité de tous ! Nous souhaitons également que des jeunes nous rejoignent au sein de l'Amicale afin d'apporter davantage de dynamisme et proposer peut-être une nouvelle vision : en termes de communication d'abord, apporter ensuite un nouvel élan pour convaincre les jeunes adultes de donner leur sang. Comme vous le voyez, nous ne manquons pas de travail pour les mois et les années à venir.

Infos+ : 06 31 03 63 94 (Didier Richard)



L'Âge d'Or : des seniors dynamiques !

L'association des seniors de Carrières-sous-Poissy propose de nombreuses



activités (dont certaines sont ouvertes aux non-adhérents) qui se déroulent toujours dans une ambiance chaleureuse et amicale. Randonnées pédestres (sauf en juillet/août), repas dansants (comme le 25 janvier dernier), goûters costumés, lotos, séjours en province (le séjour organisé en Bretagne du 30 mars au 1^{er} avril a ravi tous les participants)... sont autant de moments de détente et de camaraderie à partager tout au long de l'année. Une date à retenir d'ores et déjà : un après-midi cabaret aura lieu le 18 octobre à l'Espace Louis Armand.

Infos + : 06 67 66 34 97 (L'Âge d'Or)

Le Rond Point des Galopins : un spectacle de marionnettes à l'Espace Louis Armand

Dimanche 12 avril, le Rond Point des Galopins recevait la compagnie du Petit Poucet pour son spectacle à l'Espace Louis Armand. Un spectacle de marionnettes qui a su émerveiller petits et grands venus nombreux. Les enfants ont pu partir à l'aventure avec Chloé, faire connaissance avec les animaux de la ferme tout en apprenant à respecter la nature. L'après-midi s'est terminé par un goûter offert par l'association pour tous les petits galopins.

Infos+ : lerondpointdesgalopins78@orange.fr



Mieux se Déplacer à Bicyclette : première réussie pour le festival « Faites du vélo »



Malgré la météo maussade du samedi 4 avril, de nombreux participants ont répondu à l'appel « Faites du vélo... et de l'écomobilité » lancé par l'antenne Poissy Seine-Aval

de l'association « Mieux se Déplacer à Bicyclette ». De multiples activités organisées par l'association et ses partenaires ont rythmé cette journée intense.

Durant la matinée, une cinquantaine de personnes a participé aux balades à vélo et à pied. Ces deux promenades ont été proposées avec une attention particulière aux aménagements urbains et aux impacts de nos déplacements. L'après-midi, la rencontre-débat « Le vélo, une chance pour le territoire ? » a rencontré un vif succès également. Des retours très positifs qui appellent déjà une seconde édition.

Infos+ : <http://mdbseineaval.org/contact@mdbseineaval.org>

Twirling Bâton Loisirs : belles performances des adhérents



Les athlètes du club carriérois se sont particulièrement distingués lors des championnats de niveau N3. Le duo cadet de Manon Mayard et Lauriane Fortas a obtenu la 11^e place dans leur catégorie. Chez les minimes filles, Lauryne Jules a terminé 17^e. Evan Braquehais a quant à lui remporté le titre de Champion départemental Masculin Minime. Félicitation à tous pour ces bons résultats qui traduisent le potentiel et l'ambition du club.

Infos+ : nicolas.jouanny@gmail.com

Les gens du Partage : atelier « découverte du ciel »



Des ateliers collectifs sont régulièrement organisés par les membres de l'association. Ils permettent des découvertes, des échanges et des transmissions de savoirs. Le 23 avril, un atelier « découverte du ciel » passionnant au cours duquel les participants ont pu admirer à la lunette et aux jumelles le ciel que nous voyons tous les jours et que nous connaissons finalement si mal. Avec du matériel et de la documentation complets, ce décodage de l'univers a ravi celles et ceux qui ont pris le temps de s'attarder sur ce magnifique univers qui nous entoure.

Infos+ : lesgensdupartage@gmail.com

BRÈVES

Élections départementales des 22 et 29 mars

Les 22 et 29 mars derniers, les habitants du nouveau canton de Poissy (Achères, Carrières-sous-Poissy et Poissy, soit un bassin de vie de plus de 70 000 habitants) étaient appelés à élire leurs représentants à l'Assemblée départementale des Yvelines.

ONT ÉTÉ ÉLUS

Karl OLIVE et Elodie SORNAY (Union pour un Mouvement Populaire) :
avec 78,26 % (12 209 votes)

Permanence des conseillers départementaux : 2bis boulevard de la Paix à Poissy.



Une Carriéroise centenaire



Le 24 mars dernier, Madame Vinciguerra a fêté son 100^e anniversaire en compagnie de ses proches (dont sa sœur cadette âgée de 90 ans), des pensionnaires et du personnel de la Résidence du Sourire, ainsi que de Francine Lizambard, Maire adjointe

déléguee aux Seniors. L'occasion pour les membres de sa famille de rappeler son dynamisme tout au long de ces années et son parcours d'artiste. La Municipalité souhaite à nouveau un très bon anniversaire à Madame Vinciguerra !

Propreté



Depuis le 30 mars, la déchetterie Azalys de Carrières-sous-Poissy dispose d'un nouveau système d'accès avec barrière et badge dans le but d'améliorer le tri effectué sur le site. Pour ceux qui ne se sont encore jamais rendus à la déchetterie, il faudra préalablement remplir une demande de badge disponible sur place ou à télécharger sur le site de la CA2RS (www.agglo2rivesdeseine.fr rubrique « Déchets »)

Infos+ : 01 30 06 30 30
(Déchetterie Azalys)

Permanence logement de l'ADIL78

Depuis le 11 mai dernier, la permanence de l'ADIL78 à Carrières-sous-Poissy se tient le lundi (et non plus le mardi) au Pôle Michel Colucci. Les consultations ont toujours lieu sans rendez-vous, de 9h à 12h et de 13h45 à 17h.



Infos+ : 01 39 50 84 72
(ADIL des Yvelines)
01 78 63 72 00
(Pôle Michel Colucci :
124 avenue Maurice Berteaux)

Tribunes libres

So Carrières

**La véritable histoire
des 4 200 000 euros !**

De l'opacité à la visibilité financière

Alors que les comptes communaux étaient gérés dans la plus grande opacité par l'ancienne équipe municipale, entre graphiques tronqués, données erronées, et discours ambigus, notre équipe a remis beaucoup d'ordre dans la gestion communale pour enfin avoir la visibilité nécessaire sur les comptes de la ville. Notre commune a ainsi retrouvé une gestion saine et un équilibre financier ! Nous avons réussi à redresser les comptes communaux pour clôturer l'année 2014 en excédent +347 698 €, et ainsi effacer le déficit de -1 500 000 € laissé par l'ancienne municipalité. Cet équilibre et cette visibilité retrouvés ne suppriment pas les difficultés financières engendrées par la mauvaise gestion antérieure mais ils marquent notre changement de cap vers des finances saines !

Quand l'emprunt servait d'équilibre et même d'excédent financier

L'ancienne municipalité continue de faire croire qu'elle a laissé 4 200 000 € d'excédent. A y regarder de plus près, nous venons de découvrir que ces 4 200 000 € correspondent en fait à 4 200 000 € d'emprunts ! Mais l'emprunt ne saurait combler des déficits, sauf pour de très mauvais gestionnaires ! Les caisses étaient donc bien vides quand ils sont partis. Pire, l'analyse de la trésorerie communale montre une chute de 3 000 000 d'€ en 2007 à seulement 850 000 € en 2013. Plus assez d'argent pour assurer nos dépenses quotidiennes.

L'équipe SoCARRIÈRES a redressé les comptes de la ville et a rendu sa visibilité financière à notre commune. Nos engagements financiers sont à la hauteur de votre confiance : équilibre financier, dépenses essentielles, et maîtrise de la fiscalité !

Bien à vous,

Christophe DELRIEU
www.socarrieres.fr - Tél. 06 61 61 31 02

Pour Carrières notre ville notre avenir

**Budget 2015 : austérité
et absence d'ambition !**

Nous n'avons pas voté le budget 2015 de la ville de Carrières car il constitue une attaque en règle contre les familles et le pouvoir d'achat. La nouvelle équipe municipale mène une politique d'austérité qui ne se justifie pas au regard de l'excédent cumulé de plus de 4.2 millions d'euros que nous avons laissé en mars 2014.

Quelques exemples de décisions regrettables :

- Nouvelle augmentation des impôts (+2%)
- Augmentation des tarifs périscolaires et extrascolaires
- Remise en cause du quotient familial
- Remise en cause du plan prévisionnel d'investissements
- Suppression de l'allocation destinée aux jeunes bacheliers carriérois, du Carnaval des écoles et gel de la dotation allouée à la Caisse des écoles
- Suppression de manifestations inter-générationnelles comme Carrières Plage et Carrières Glace
- Désengagement financier total de certains secteurs de la vie associative

L'austérité imposée aux familles ouvre la porte à des mises en cause de nos services publics. Et, si l'Etat diminue ses dotations aux collectivités locales, on attend des élus de l'action, de l'anticipation, et non un discours permanent de plainte.

Dans le même temps, le personnel municipal, qui assure des missions de service public, est devenu une variable d'ajustement. Il s'agit de travailler plus pour le même salaire. Les employés communaux ne sont pas d'accord. Ils ont raison et ils ont notre soutien.

Plutôt que d'être un rempart à la crise, notre ville l'accompagne. La nouvelle municipalité précarise le présent et menace l'avenir. A Carrières, reprenons l'initiative !

Eddie AIT, Philippe BARRON, Philippe CORBIER, Laurent LANYI, Françoise MERY, Naïma MAZOUZI, Catherine NJOK-BATHA
(pcnvna@gmail.com - 06 34 31 59 18
www.facebook.com/carrieresnotreavenir)

Bien vivre à Carrières

Un an déjà, l'heure d'un premier bilan.

Depuis mon élection, je m'étais fixé l'objectif d'être une opposition active mais toujours constructive, agissant dans l'intérêt des habitants

Force est de constater la carence de dynamisme qui anémie l'équipe de M. Delrieu, une équipe sans réels projets pour la commune, tentant de museler la minorité municipale avec des méthodes discutables, quand elles ne sont pas tout bonnement hors la loi

Ainsi, M. le Maire s'oppose quasi systématiquement à la communication de documents, qui relève pourtant du droit des élus

Ces refus répétés m'obligent à multiplier les procédures, entraînant des coûts inutiles pour notre ville

Chacun sait pourtant qu'aujourd'hui les priorités sont autres, ce temps et cet argent perdus en paperasse auraient pu être investis pour les habitants plutôt que dans le sabotage gratuit du travail des élus De plus, alors que l'inscription d'une délibération au Conseil municipal est un droit, M. Delrieu fait fi de celui-ci et méprise une nouvelle fois les élus minoritaires

De telles méthodes sont inacceptables Un an après, je me souviens des premiers mots prononcés par M. Delrieu lors de sa prise de fonction : « Les valeurs républicaines de respect, d'écoute et de protection seront les éléments fondateurs de ce mandat, dès aujourd'hui je puis vous assurer que ces valeurs sont revenues dans l'Hôtel de ville »

Aujourd'hui que reste-t-il de ces paroles ? Le vent a malheureusement balayé la belle tirade et M. Delrieu n'a pas été en mesure de tenir ses nombreuses promesses Sur ce constat alarmant, et fidèlement à mon engagement pour Carrières, je continuerai donc à porter une attention toute particulière aux affaires de la commune et veillerai à ce que l'équipe majoritaire se soumette enfin à la Loi.

Anthony EFFROY
Bien vivre à Carrières
www.bienvivrecsp.com

NAISSANCES :



Zack JEANJEAN (9 décembre),
Amir BELKHADIR (10 mars),
Oumar Diallo BOUDOU (10 mars),
Ahmed Abdallah KHANFRI (11 mars),
Célian Alix GARDES (12 mars),
Dhani Ignace NTJONO (14 mars),
Omar SISSOKO (14 mars),
Istahil Abyane HOUSSEIN WABERI (16 mars),
Lola Nathalie Anne BIARD (17 mars),
Aylin PRAK (18 mars),
Djahylan Stanley COCO (18 mars),
Rayane BELKHEIR (19 mars),

MARIAGES :

David BUOT et
Isabelle AUGUSSEAU (14 février),
Aleksandar FILIPOVIC et
Danica MARJANOVIC (21 février),
Engin KILIC et
Sarah AZIOUI (28 février),
Achref AMINI et
Marie-Line DUTACQ (14 mars),
Hassan HACHEMI et
Farida MOKRANI (21 mars),
Fikri ZAAGOUGI et
Yasmina MOUMANE (28 mars),
Nicolas LIEVAIN et
Maud THIÉBAUT (4 avril),
Mohammed MAHROUG et
Fatima BOUNACEUR (11 avril),
Anthony SANZ et
Céline FAURE (18 avril),
Peter TURBA et Mei XIAO (18 avril),
Kamal JADIRI et Soumiya CHBANI (18 avril),
Gislain BERENGUER
et Fanny GUILLAUME (2 mai),
Samir CHAHINE et Khadija OUARDI (2 mai),

Ilham Anthime Louis BETON (20mars),
Rayan CHENGOUT (22mars),
Noémie Emmanuelle Mireille JOUANNY (23 mars),
Manil DOB (23 mars),
Nicolas MOREAU ZHANG (30 mars),
Marine Lucie Maxine LAOUT (11 avril),
Ayah Latifa LEBBAKHAR (11 avril),
Niyah Sya LARISSE CLOTAIRE (15 avril),
Hamidou DIOP (15 avril),
Hammet DIOP (15 avril),
Emmy-Lou Angélique Sabrina BERRICHON (16 avril),
Emy GOUGEON DIAZ (16 avril),
Aicha ERRIABI (21 avril),
Bastien Marc Rémy BERNHARD DURU (25 avril),
Faustine Aliette Julie DUJARDIN (30 avril),
Amaury Pierre Christophe LAVAULT JOURQUIN (2 mai),
Vlad NAE (3 mai),
Abdoulaye Alassane SOW (3 mai),
Souleymane FOFANA (4 mai),
Yassine RAHMANI (07 mai),
Margaux CHARTIER (11 mai),
Flavio DA ROCHA PEIXOTO (18 mai),
Noam ROUX (19 mai),
Sohane HERMO CHAKOUR (26 mai),
Sylva YOUSSEF (07 juin),
Yacine BELLAKHCHAF (08 juin),
Tayrone PETOUX STABAT (09 juin).

Fatih AYDIN et Melek ET (9 mai),
Joel RENAULT et Huguette HÉLARY (16 mai),
Moulay FERHAT et
Brigitte DAVID (23 mai),
Clément RIGAUX et
Marine REDELBERGER (23 mai),
Jaouad BOUTNI et
Catherine TALCONE (29 mai),
Grégory VICTORIN et
Kamilia BOUABID (30 mai),
Omar BOULSSANE et
Inès BRAHIM (30 mai),
Zineb MARRAKCHI
BEN JAAFAR (30 mai),
Sylvain HABY et Kayla AHRENS (06 juin),
Julien LOTZ et Laura SIEFFEN (06 juin),
François MONJARET et
Bantan MINTHE (06 juin),
Sylvain PICON et
Fatima-Zohra BELAOUI (13 juin),
Sami BENCHAA et
Manel SOMRANI (13 juin),
Nicolas HERVIOU et
Mélanie PIQUE (13 juin),
Maxime AUDIN et
Hélène BOUTET (13 juin).

DECES :

Jean-Jacques PFEIL (28 janvier),
Francisco PEREIRA (4 février),
Jean Georges MONVOISIN (6 février),
Muhammed KELIF (11 février),
Valérie BATAILLARD
née GRACBLING (11 février),
Emanuele FILOCCA née PUGLISI (13 février),
Paulette GILLES
née TUZINSKY (19 février),
Cherif BOUDAIRA (19 février),
Louise CHAPERON née BEHL (25 février),
Michel NOWICKI (2mars),
Lucienne JOUAN née PERIOT (6 mars),
Michel SALABERT (6 mars),
Joaquim DA SILVA JORGE (21 mars),
Camille AUDOUX (26 mars),
Florence BECOUZE (27 mars),
Catherine MONGUIS-SAINT-ALBIN (29 mars),
Léa LUBCKE née CONAN (29 mars),
Come Stéphan Matey STANESCOT (31 mars),
Rabah CHETTABI née FECIH (16 avril),
Marie Anne ADINE
née KERGUSTANT (18 avril),
MONTEIRO née TCHABU (19 avril),
Simone LESUFFLEUR (20 avril),
Jeannine AUFRAY née LE BAIL (24 avril),
Françoise France Alice ROBERT
née BRISSARD (24 avril),
Raymonde Marcelle MAURICE
née GRECO (9 mai),
Paul BONNEAU (25 mai),
Armande HÉOMET née GROS (25 mai),
Jean MORIN (28 mai),
Lucienne DAUBÉ née BEZOU (29 mai),
Raymonde DUPIN née DURAND (30 mai),
Claude SAVIN (1^{er} juin),
Alexia CRACIUN (07 juin),
Raymond HUET (09 juin),
Rose DELAUNAY née STUPKA (11 juin),
Jeanne PIERSON née LEGRAIN (14 juin).

Contact rédaction :

Hôtel de ville, 1, place Saint-Blaise,
CS 90537 78915 Carrières-sous-Poissy cedex
Tél. 01 39 22 36 00 ou 01 34 01 19 30
mail: service.communication@carrieres-sous-poissy.fr

Distribution :

Services mania – Tél. 06 15 21 88 39
Si vous ne recevez pas le magazine,
contactez Services mania.

Prochaine parution :

Le prochain numéro de carrières&VOUS
paraîtra en septembre 2015.

Fête Nationale

FEU D'ARTIFICE

LUNDI 13 JUILLET À 23H30

*Berges de la Seine
(thème 2015 « Ernest Meissonier »)*

BAL AU PARC

MARDI 14 JUILLET À 19H00

*Jardin Freddy Durrleman
(Parc de l'Hôtel de Ville)*

*Animé par l'orchestre Collin Thomas
Restauration assurée par l'association
les Boules Carriéroises*